

《金匱要略》泽漆汤证治法探讨

庞德湘 (指导 连建伟)

(浙江中医药大学附属第二医院, 杭州 310005)

摘要:文章主要发掘《金匱要略》泽漆汤证的治法机理,探讨了泽漆汤证的治疗法则,揭示了泽漆汤治疗的病位、病机和疾病。同时结合临床经验和引证实验结果说明泽漆汤治疗肺癌的可行性。泽漆汤逐水通阳、消痰散结、健脾扶正、清化郁热,是寒热并用、攻补兼施之治法,临床主要治疗肺癌、转移性肺肿瘤病等。其治法重视对病位的脏器气机调理,顺应脏腑特性,疏理肺脏气机。肿瘤病正气大虚,脾为后天之本,治当培本,是一大要义。泽漆先煎,去其毒性,为护正安胃之举,时时不忘顾护胃气之义。

关键词:金匱要略;泽漆汤;肺癌;治疗法则

Investigation on therapy of Ze Qi Decoction syndrome in Diseases .Synopsis of Golden Chamber

PANG De xiang (Director LIAN Jian wei)

(The Second Affiliated Hospital of Zhejiang University of Traditional Chinese Medicine , Hangzhou 310005,China)

Abstract : This article explores the therapy mechanism and principle of Ze Qi Decoction syndrome in Diseases .Synopsis of Golden Chamber . The position , pathogenesis and diseases about Ze Qi Decoction syndrome are revealed . The feasibility of Ze Qi Decoction in treating lung cancer is proposed by clinical experience and experimental results . The four principles of Ze Qi Decoction (removing water retention and improving yang , dispersing phlegm and eliminating stagnation , invigorating the spleen and strengthening body resistance , clearing stagnated heat) can be summarized as cold and heat in combination , reinforcement and elimination in combination . The main clinical application of Ze Qi Decoction is to treat lung cancer , metastatic tumor of lung and so on . The treatment methods focus on regulating the activities of qi in the organs . The spleen is the foundation of acquired constitution ; the treatment principal should be based on the spleen . Herba Euphorbiae Helioscopiae should be decocted first to remove the toxicity to protect the stomach .

Key words : Synopsis of Golden Chamber ; Ze Qi Decoction ; Lung cancer ; Treatment principle

《金匱要略·肺痿肺癰咳嗽上气病脉证》中曰:“咳而脉沉者,泽漆汤主之。泽漆汤:半夏半升,紫参五两,泽漆三斤(以东流水五斗,煮取一斗五升),生姜五两,白前五两,甘草三两,黄芩三两,人参三两,桂枝三两。上九味,㕮咀,内泽漆汁中,煮取五升,温服五合,至夜尽。”

历代对泽漆汤证的见解

里邪在荣,血结痰气;用泽漆破血为君,加入开痰下气清热和荣诸药,参草扶正(喻昌、张璐)。邪在肺家荣分,膈气不和;咳而脉沉,邪在肺家荣分,以泽漆下水兼能破血,佐开结保肺行阳散邪,以小柴胡之

半里和解膈气(徐彬)。形寒饮冷伤肺,化热耗津,痰痰成病;素日形寒饮冷伤肺,变热入里,耗其正津,痰其痰血,而欲成癰。以泽漆破痰清热利水降气,佐开、泄、润、升散、补益之品。预防肺癰,稍从急治(魏念庭)。脾衰肺逆;脾土衰败不能制水,水停于肺而气逆。脉沉为水,泽漆为君,功专消痰行水,水性阴寒,桂枝行阳气以导之。以停水者,脾土衰不能制水,肺气逆不能调水道,补脾顺肺,佐以辛散苦泄(医宗金鉴)。水邪上泛,相火壅阻;咳而脉沉,其病在下,是水邪上泛,相火壅阻,肺金伤克而不归也。泽漆汤人参甘草补中而培土,生姜半夏降逆而驱浊,紫

通讯作者:庞德湘,杭州市潮王路 318 号,浙江中医药大学附属第二医院肿瘤科,邮编:310005,电话:0571-85267159

E-mail: dexiangp@163.com

(C)1994-2023 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. <http://www.cnki.net>

参白前清金而破壅,桂枝黄芩疏木而泄火,泽漆决瘀而泄水(黄元御)。水道不通,内饮上逆;脉沉者里气不和,由于天气不降,治节不行而水道不通,致水饮上逆为咳。君泽漆壮肾阴镇水逆,生姜桂枝调荣卫运阳气并行饮,参草奠中土杜水泛滥(陈元犀)。痰饮内盛,表证已罢,以逐内饮;此方是小柴胡变方,水停上焦,是脾衰不能节制,肺气逆不能通调(黄竹斋)。水饮内停,肺气不降;本方为逐水降气,止咳平喘之剂。由水饮内停,肺气不降而致咳喘者宜用(聂惠民)。治疗肺癌:泽漆《广雅》称猫儿眼睛草,功能利水消痰。紫参今称石见穿,其功能活血散坚。此二药都是攻破之品,今人用于治癌,那么古人也治癌,亦在事理之中。泽漆汤以攻为主,但又加入人参扶正,攻补兼施,以治癌肿,正为合理(金寿山)^[1]。

解析

本方证叙证简略,只“咳而脉沉”一句。“脉沉者”是承上方证“咳而脉浮者”来。所以理解其方证之意,重点在“脉沉”二字。根据咳而脉沉和以方测证,理解病情。咳而脉沉,沉为在里,亦为有水之证,故尔脉沉可以概括为水饮内停,喘咳之病机。再从《千金方》所载之泽漆汤“治上气其脉沉者”理解,可知本方证咳而脉沉,必兼有上气之证。若病在表或近于表,则咳而上气,其脉必浮。今脉反沉,可知病邪在里,由于水饮上逆,故咳而上气。再以药测证分析,泽漆去水之力甚峻,且能消痰结。方中以此为主药,故尔知其水饮内结,以本方通阳逐水,止咳平喘。《脉经·卷二·平三关病候并治宜》也有:“寸口脉沉,胸中引胁痛,胸中有水气,宜服泽漆汤”的记载。

综历代数家之言,可见历代对泽漆汤证的认识的差距。但可以看出,病位:基本统一在肺。病因病机可归为:①里邪在荣,血结痰气;②形寒饮冷伤肺,化热耗津,痰瘀成痈;③脾衰肺逆;④水邪上泛,相火壅阻;⑤痰饮内盛,表证已罢,以逐内饮;⑥水饮内停,肺气不降等。辨病:①肺萎肺痈,没有提出具体病名的历代诸贤,多随《金匱要略》之文而释。②肺癌,金寿山教授把诊断直指肺癌。诸贤在《金匱要略》原文的基础上辨其证,金教授则辨其病^[1]:“我的体会是:泽漆汤很可能是古代治肺部癌肿之方。泽漆功能利水消痰。紫参今称石见穿,其功能活血散坚。此二药都是攻破之品,今人用于治癌,那么古人也治癌,亦在事理之中。《金匱要略》把咳嗽一证分归两篇论述,一属肺萎肺痈,一属于痰饮,泽漆汤就属于前者。此因古人对肺癌一病还没有明确的认识。见其出现咳嗽、胸痛、吐衄血,把它认作肺萎肺痈。泽漆汤以攻为主,但

又加入人参扶正,攻补兼施,以治癌肿,正为合理……这里脉之浮沉当活看,浮脉犹言其病在表,在经,属于一般咳嗽;脉沉犹言其病在里,在脏,不是一般咳嗽。”笔者在辨病方面倾向金教授之说;在病因病机方面倾向喻昌之里邪在荣,血结痰气。根据笔者与老师连建伟教授对泽漆汤原方所作动物移植性肿瘤的实验研究,初步显示出其有显著的抑制肿瘤作用。迟静等^[2]临床单用猫眼草缓解肺癌症状20例,疗效确切。桑希生等^[3]研究用复方泽漆散对小鼠Lewis肺癌具有明显疗效,其作用机理与降低TGF- β_1 的表达有关。进一步明确泽漆散的抗肺癌效果,为临床应用提供了有力的实验证据。

本方有两味关键药物值得注意,泽漆:《肘后方》:治心下伏瘕。《长沙药解》:泽漆,苦寒之性,长于泄水,故能治痰饮阻络之咳。实验证实了泽漆在体内、体外的抗肿瘤活性^[4-5]。然泽漆之名,则众说纷纭。如《名医别录》谓为大戟苗;《本草纲目》则明确指出是猫儿眼睛草。今考《中药大辞典》,泽漆来源大戟科大戟属植物泽漆 *Euphorbia helioscopia* L.,以全草入药。各地则又有不同的名称,如《贵州民间方药集》称“五盏灯、五朵云”;《福建民间草药》称“白种乳草”;《泉州本草》称“乳草”;《江苏植物志》称“五点草、五灯头草、乳浆草”;《山东中药》谓“肿手棵、马虎眼”;《四川中药志》谓“倒金伞、一把伞”;江西《草药手册》谓“龙虎草、铁骨伞”。董立莎等^[6]对泽漆的原植物进行了考证和显微镜下鉴别分析,笔者认为有较强的参考价值。

紫参:《本草经》记载:“紫参,味苦,辛,寒。主心腹积聚,寒热邪气,通九窍,利大小便。”金氏提出可能是今之石见穿。考《中药大辞典》石见穿所用药材植物即唇形科植物紫参的全草 *Salvia chinensis* Benth.。有医家认为“紫参”是“紫苑”者,可能是当时历史条件所限,肺癌既非肺痈之咳吐脓血腥臭,也非一般的“肺有水,其脉上沉”者,其作用还可以从《金匱要略》中的另一方剂紫参汤和《本草经》里,看到其攻破积聚的功効。对于紫参汤陈修园曰:“《本草经》云:紫参主治心腹寒热积聚邪气,甘草解百毒,奠中土,使中土有权,肺受益,肠胃通畅,而肺气自安,肺气安则清肃之令行矣,何有肺痈下利之病哉。”故用活血化痰攻积之方。紫参又名水丹参、石见穿,为唇形科植物,笔者认为此说具有参考价值。

治法分析

泽漆汤治疗大法:逐水通阳、消痰散结,健脾扶正,清化郁热,是寒热并用、攻补兼施之治法。

泽漆汤应用治法:临床治疗主要为肺癌、转移性肺肿瘤病等。方中以泽漆为君,功专消痰行水;紫参通九窍,利大小便,《本经》谓主治心腹寒热积聚邪气,助泽漆逐水消痰之功;桂枝、生姜、半夏、白前温阳化饮,降气消痰;人参、甘草健脾以扶正气,佐黄芩以清泄水饮久留所化之郁热。共奏逐水通阳,化痰散结,健脾扶正,清化郁热之功。

《脉经·卷二·平三关病候并治宜》也有:“寸口脉沉,胸中引胁痛,胸中有水气,宜服泽漆汤”的记载。可以看出此胸中水气,是痰饮互结,瘀肺阻络,与十枣汤、葶苈大枣泻肺汤证大异,非今之胸水可比。脉沉,胸中引胁痛,与今之肺部肿瘤病的症状相去不远。泽漆汤在明、清之前的医案记载较少,治疗肿瘤病的案例更是少见。其原因一是肿瘤病发病率较低,二是由于条件所限,不可能明确诊断为肺癌这种疾病。多以证候辨证,少以病名诊断。随着科学进步,诊断水平的提高,在近代历史上就有人研究该方的临床应用。特别是对药物的进一步确认,原文的进一步理解和阐释,更加明确清晰。泽漆为君味苦,性微寒,入肺、大肠、小肠经,化痰结,消肿块,功专消痰行水,近代多运用泽漆治疗瘰疬等肿块。山东临沂地区民间常用泽漆水煮鸡蛋吃治疗各种肿瘤病。如恶性淋巴瘤、肺癌、乳腺癌、胃癌、肠癌、食管癌、妇科肿瘤病等。陈锐深《现代中医肿瘤学》言其功能清热解毒,祛湿,散痈肿。本品可用于消化道肿瘤、恶性淋巴瘤、肺癌、白血病等。

本方共用了消痰行水、化痰散结、温阳化饮、健脾扶正、清泄郁热等治法。值得一提的是,方中对病位的脏器气机调理非常重视,以桂枝温阳开结,气化水液痰浊,配合生姜、半夏、白前降气消痰,顺应脏腑特性,疏理肺脏气机。病情发展到一定时期,体质下降,故用人参、甘草大补元气以扶正,培土以生金。肿瘤病正气大虚,脾为后天之本,治当不忘培本,是一大要义。泽漆先煎,去其毒性,为护正安胃之举,时时不忘顾护胃气。

笔者在临床上常用泽漆汤临证,取得满意疗效。参考用量:泽漆 30—50g,半夏 10g,石见穿 30g,生姜 15g,白前 15g,黄芩 10—15g,人参 10g,桂枝 6—10g,甘草 6—10g。先以水 3 000ml 煎泽漆,煎取 1 000ml,将其他 8 味药纳入泽漆汁中,再煎取 300ml,温服 50ml,2h 饮完。可根据临床表现,辨证加减用药,如

加强攻毒效果,加守宫 2 条、蜂房 15g;痰湿毒结者加浙贝母 12g,全瓜蒌 30g,白花蛇舌草 30g;脾虚者加四君子汤;脾虚而有痰湿者加六君子汤;结合现代研究用药加红豆杉等。全方具有利湿化痰散结、扶正祛瘀攻毒的功效,能达到扶正驱邪,温清并用的效果,有抗肺癌转移,提高免疫等功能,适用于虚实寒热错杂的痰饮毒结而致的肺癌。

参 考 文 献

- [1] 金寿山.金匱诠释.上海:上海中医学院出版社,1986:127—128
JIN Shou shan. Annotation of Jinkui. Shanghai: Shanghai College of Traditional Chinese Medicine Press, 1986: 127—128
- [2] 迟静,王沙平,于海萍.猫眼草缓解肺癌症状 20 例.中国民间疗法,2003,(8):51
CHI Jing, WANG Sha ping, YU Hai ping. Treatment of 20 cases of lung cancer using maoyancao to relieve syndromes. China's Naturopathy, 2003,(8):51
- [3] 桑希生,吴红洁,曲永彬,等.复方泽漆散对肿瘤组织转化生长因子- β_1 表达的影响.中医药信息,2004,(3):68
SANG Xi sheng, WU Hong jie, QU Yong bin, et al. Effect of complex prescription zeqisan on expression of TGF- β_1 in tumor organism. Information on Traditional Chinese Medicine, 2004,(3):68
- [4] 蔡鹰,王晶,梁秉文.泽漆根体外抗肿瘤实验研究.中药材,1999,22(2):85
CAI Ying, WANG Jing, LIANG Bing wen. Empirical study on the root of sun euphorbia herb in treating tumor vitro. Journal of Chinese Medicinal Materials, 1999, 22(2):85
- [5] 蔡鹰,陆瑜,梁秉文.泽漆根体内抗肿瘤作用研究.中药材,1999,22(11):579
CAI Ying, LU Yu, LIANG Bing wen. Empirical study on the root of sun euphorbia herb in treating tumor in vivo. Journal of Chinese Medicinal Materials, 1999, 22(11):579
- [6] 董立莎,陈芳.泽漆的鉴别研究.中草药,2002,33(8):757
DONG Li sha, CHEN Fang. Appreciation of Sun euphorbia herb. Chinese Traditional and Herbal Drugs, 2002, 33(8):757

(收稿日期:2006年12月16日)